

## *Tarula n igɗaɗ*

Ƴlin igɗaɗ s igenna

Ɔacan akal

Ɔacan tudert

Saqsay ixƴ inu

Mayaɗ!

Akabaɗ<sup>1</sup> iwwujda

Aɗam yuƴc

Tudert tanafalt

Unamir amaray<sup>2</sup>

Ijla

Ger igenna d wakal

Kemmin ad t inyan

Ad ig tafaska n tudert

Ifaw wakal

Igenna bu tillas

Tabrat n ugɗiɗ

Tamimt n tudert

Ur isul iseddi y taddagt

Tarula d waɗu fsin ifalan

Iduhda ugɗiɗ

Ger tayri d tifawt.

---

<sup>1</sup> Akabaɗ = tarkeft, ney arabbu n midden ittidun s yan umnid.

<sup>2</sup> Amaray = walli ittirin, anabɗaɗ. (amoureux)

## *Tiguḍiwin n tudert*

Nezra gim  
Mad igguten irzagen  
Kra ar sis ṭdessat  
Kra teskert sis allen n takat  
Mmi izemmezlayen<sup>3</sup>  
Tesrest ay f usga  
Ur tgit amer  
Ad kem ifel yan  
Tayri ney i tudert  
Teggut  
Nettat,  
Ur ay tri.

---

<sup>3</sup> Azemmezlay = tiṭṭit ger midden s udmawen.

## *War ixf*

Ta nna d issudan tasi k  
Tgit tafaska n ussan llastin  
Usin k waman  
Tudert nek  
Zund aman n marur<sup>4</sup>  
Amalu y ar ttentalt  
Ur ak sul iqqim  
Tejlit y tudert  
Am agđiđ  
Mi lađ ayt mas  
Y igenwan  
Yiwi yak wađu taglezzimt  
Saqsas tudert  
Ma mi gant  
Asyafa<sup>5</sup>  
Ney d aduhdu

---

<sup>4</sup> Aman n marur = asmya irwasen aman ittilin iy illa uzya. (mirage)

<sup>5</sup> Asyafa = ufrayt, aylli isyafa (ithussu) ufgan. (sentiment)

# *Tayri*

Tayri zund aman  
Aman zeddegnin  
Iswaten kuyan  
Wi d riyznin  
Ur ten iri yan  
Ssudan waman  
Sswan igran  
Tarud tudert  
Tbuylu tayri  
Teswa d y uybalu<sup>6</sup>  
Win tasa  
Ar as ismurig wul  
Yasi wađu  
Tabrat n tayri  
Tekk igenna d wakal  
Tefk ađu ijjan  
Kđunt imarayen.

---

<sup>6</sup> Aybalu = talmest, tala. (lëin, fontaine)

# *Tafalkayt*

Yan id tga twargit  
Zund tidt<sup>7</sup>  
Zriy tt y tifawt n tafukt  
Riy ad tt sseny  
Feky as awal  
Trar iyi d wayyaḍ  
Tesmun ay temyurt  
Ssutlen d ussan  
Terzem tasedremt  
Tekcem  
Tezdey y ul inu  
Nenmuggur  
Nger ifassen  
Nemḍi taḍfi<sup>8</sup> n tayri  
Gey as tiwwa<sup>9</sup>  
Ar talla tasa f tayyaḍ  
Fkent tugga  
Msasan<sup>10</sup> ulawen  
Yawi yay wasif n tayri  
Nsu d y temda n Imilcil  
Neḍfer ayyaras  
Ar iggi n yan ujarif  
Nessenfel iwaliwen mmimnin  
Yazu yay waḍu  
Nzug  
Nekkes tayufi n tayri.

---

<sup>7</sup> Tidt = ayenna iy<sup>w</sup>zanen, ur gis tikerkas. (vérité)

<sup>8</sup> Taḍfi = tamimt, tazudī.

<sup>9</sup> Giy tiwwa = ḥebbely, ssutely as d ifassen.

<sup>10</sup> Msasan = mcuckan d.